

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

Выпускная квалификационная работа аспиранта на тему:

**КОНЦЕПТ «ХАРАКТЕР ЧЕЛОВЕКА» В АНГЛИЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ
КАРТИНЕ МИРА**

Образовательная программа «Германские языки»

Автор:

Ларина Татьяна Андреевна

Научный руководитель:



д.ф.н., проф.

Иванова Елизавета Васильевна

Рецензент:

к.ф.н., ст. преп.

Шакирова Ольга Николаевна

Санкт-Петербург

2018

Оглавление

Введение	3
1. Понятие «характер человека» в психологии.....	6
2. Репрезентация концепта «характер человека» во фразеологии английского языка.....	7
3. Репрезентация концепта «характер человека» в образных лексических единицах английского языка	12
Заключение	15
Литература.....	17

Введение

В настоящее время в лингвистике главенствует антропоцентрическая парадигма. Одним из основных объектов исследования является языковая личность. Языковая личность представляет собой обобщенный образ носителя культурных, языковых, поведенческих особенностей. Отличительной чертой любой личности является ее характер. Несмотря на уникальность каждого человека, выделяются основные, часто повторяющиеся, как положительные, так и отрицательные черты характера. Вследствие частотности своего повторения подобные черты находят отражение в образных лексических единицах и во фразеологическом фонде языка, который включает в себя фразеологические единицы, пословицы и поговорки.

Исследование посвящено изучению концепта «характер человека» (PERSONALITY) в английской языковой картине мира с целью выявления национально-культурных особенностей психологии и мировоззрения народа. Изучение концепта ведется в рамках когнитивной лингвистики, центральной проблемой которой является соотношения языка и сознания. Язык называет и выражает то, что есть в культуре, а также порождает и формирует ее. Следовательно, при анализе единиц языка, становится возможным реконструировать фрагменты языковой картины мира, смоделировать и описать механизм концептуализации характера человека, а также выявить особенности менталитета и культуры народа.

Актуальность исследования. Исследование концепта «характер человека» в английской языковой картине мира ведется в рамках современного, интенсивно развивающегося направления – когнитивной лингвистики. Изучение характера человека как объемного и динамичного концепта, включающего в себя многообразие индивидуальных черт личности, а также общих черт, создающих типичные характеры, созвучно современным научным антропоцентрическим тенденциям.

Научная новизна работы заключается в комплексном изучении единиц, репрезентирующих рассматриваемый концепт. Исследование проведено при помощи анализа разноуровневых номинативных единиц. Посредством изучения лежащих в их основе концептуальных метафор моделируется и описывается механизм концептуализации характера человека в английской языковой картине мира.

Целью исследования является выявление и анализ национально-культурных особенностей концепта «характер человека» на материале фразеологизмов (фразеологических единиц и пословиц) и образных лексических единиц, а также моделирование и описание механизма концептуализации характера человека в английской языковой картине мира.

В соответствии с целью были поставлены следующие задачи:

- собрать материал исследования (лексические, фразеологические, пословичные единицы, репрезентирующие концепт «характер человека»);
- провести структурно-грамматический, лексико-семантический анализы собранного материала;
- провести анализ метафорических моделей, реализуемых при наименовании концепта «характер человека» в английском языке (область-источник – иные концепты, область-цель – характер человека) и наоборот.
- на основе полученных данных смоделировать и описать механизм концептуализации характера человека в английской языковой картине мира.

Материалом исследования послужили английские лексические, фразеологические и пословичные единицы, репрезентирующие концепт «характер человека».

Объектом исследования является концепт «характер человека» в английской языковой картине мира.

Предметом исследования являются структурно-грамматические и лексико-семантические характеристики лексических, фразеологических и пословичных единиц, репрезентирующих концепт «характер человека».

Апробация работы. Часть теоретических и практических результатов данного исследования обсуждались на LVII международной научно-практической конференции «В мире науки и искусства: вопросы филологии, искусствоведения и культурологии» (сборник статей по материалам конференции №2 (57) 2016 г.) и на XVLII Международной филологической конференции (программа конференции 2018 г.). В ходе работы над данным исследованием были опубликованы научные статьи в научно-теоретическом и прикладном журнале «Филологические науки. Вопросы теории и практики» №11 (77) 2017г., часть 1 и в научно-теоретическом и прикладном журнале «Филологические науки. Вопросы теории и практики» №6 (84) 2018г., часть 1.

1. Понятие «характер человека» в психологии

Говоря о характере человека, прежде всего, следует привести определение понятия «характер». В психологии под характером понимают совокупность индивидуальных, устойчивых психических свойств, складывающихся и проявляющихся в жизнедеятельности человека, а также обуславливающих типичные для данного человека способы поведения [1].

Наличие у человека характера предполагает его неиндифферентное отношение к каким-либо аспектам жизни, то, от чего зависят его поступки, действия, цели и устремления. Обычно выделяют четыре основные группы черт характера. Данные черты находят свое проявление в различных системах человеческих отношений: 1) отношение к себе (требовательность, скромность, эгоизм); 2) отношение к другим (общительность, лживость, чуткость, грубость); 3) отношение к труду (трудолюбие, добросовестность, пассивность); 4) к вещам и окружающему миру (аккуратность, бережливость). Кроме черт характера, проявляющихся в системе отношений, психологи также выделяют: а) познавательные / интеллектуальные (любопытность, практичность, легкомысленность); б) эмоциональные (впечатлительность, жизнерадостность, сентиментальность); в) волевые (настойчивость, смелость, неуверенность, целеустремленность); г) моральные (доброта, честность, жесткость, патриотичность) черты характера [7].

В рамках данного доклада будут рассмотрены случаи реализации метафорической модели при наименовании концепта «область-источник – животное, область-цель – характер человека».

Такая область-источник как «животное» выбрана не случайно. Человек контактирует с животными на протяжении всей истории человечества. Подобные продолжительные отношения, несомненно, наталкивали человека на сравнение своего характера и характера окружающих людей с характером и поведением животных, поэтому корпус образной лексики и фразеологизмов с

компонентами-наименованиями животных, репрезентирующих концепт «характер человека» достаточен для проведения объективного анализа.

Методом сплошной выборки из толковых и фразеологических словарей [3; 8; 9; 10; 11] было отобрано и проанализировано более 200 языковых единиц, называющих или в своем составе имеющих компоненты-наименования животных, репрезентирующие концепт «характер человека».

2. Репрезентация концепта «характер человека» во фразеологии английского языка

Анализ фразеологизмов (устойчивых сочетаний слов с осложненной семантикой, порождаемых не по привычным структурно-семантическим моделям переменных сочетаний; сочетания лексем, семантическое значение которых полностью или частично переосмыслено [5]) показал, что наиболее распространенными компонентами-наименованиями животных в английском языке являются *cat* – кот, *dog* – собака, *bird* – птица и *fish* – рыба. Человеку свойственно описывать сложные, абстрактные, незримые сущности и явления, используя сравнения с чем-либо очевидным и доступным. Перечисленные животные широко распространены на территории Великобритании, и человек часто контактирует с ними, наблюдая за их характерными особенностями и поведением.

Функциональный анализ исследуемых единиц показал, что абсолютное большинство представляют субстантивные (*a downy bird* – хитрец [3, с. 83]) и адъективные (*as wise as an owl* [Там же, с. 557] – мудрый как сова) единицы в соответствии с классификацией А. В. Кунина [5]. Ученый в своем труде, посвященном фразеологии, предложил функциональную классификацию фразеологических единиц. Он выделял: номинативные (субстантивные, адъективные, адвербиальные), номинативно-коммуникативные (глагольные), междометные, модальные и коммуникативные (поговорки и пословицы)

единицы. В данном случае номинативные единицы репрезентируют постоянные, константные черты и свойства характера.

Важно отметить наличие пословиц в исследуемом материале. Пословица – это замкнутая структура, предложение, имеющее только прямое, прямое или переносное или только переносное значение как обобщающего, так и частного характера. Е. В. Иванова в своей монографии «Пословичные картины мира» предлагает использовать термин «когнитема» для удобства описания пословиц. Под когнитемой понимается пропозициональная единица знания, которую можно реконструировать при анализе семантического пространства одной или нескольких пословиц. Также когнитема является функционально значимой единицей для описания когнитивной модели пословичной картины мира [4].

При семантическом анализе пословиц с компонентами-наименованиями животных, репрезентирующих концепт «характер человека», удалось выделить следующие когнитемы:

1. Сходные характеры притягиваются (*Birds of a feather flock together* [10, с. 134] – рыбака рыбака видит издалека).
2. Основные черты характера заметны (*A bird may be known by its song* – птицу видно по полету) [3, с. 82].
3. Портить свое жилище – дурная черта характера (*It's an ill bird that fouls its own nest* – глупа та птица, которой гнездо свое не мило) [Там же, с. 83].
4. Труд требует усилий (*A cat in gloves catches no mice* – без труда не вытащишь и рыбки из пруда) [Там же, с. 132].
5. Отсутствие трудолюбия – дурная черта характера (*What can you have of a cat but her skin* – с паршивой овцы хоть шерсти клок) [Там же, с. 135].
6. За внешним спокойствием может скрываться опасный характер (*Beware of silent dog and still water* – в тихом омуте черти водятся) [Там же, с. 218].

7. Сильные (в данный момент) побеждают слабых (*The great fish eat up the small* – большая рыба поедает мелкую [Там же]. *Hares may pull dead lions by the beard* [11, с. 266] – молодец против овец, а против молодца – сам овца).
8. Глупо дважды допускать одну и ту же ошибку (*It is a silly fish that is caught twice with the same bait* [Там же, с. 203] – дважды наступить на одни и те же грабли).

Таким образом, в данных примерах возможно отметить вербализацию концептуальной метафоры «человек – животное». Характер человека и его поведение понимаются при помощи описания ситуаций, в которые могут попасть животные. В анализируемых пословицах находят свое отражение такие черты характера, как: отношение к труду, отношение к другим и окружающему миру, моральные и интеллектуальные черты характера.

Для семантического анализа и систематизации фразеологических единиц была использована классическая классификация черт характера человека, описанная выше. Таким образом, было получено фразеосемантическое поле «характер человека», в котором выделяются две сферы: сфера 1 – «характер как психический феномен», сфера 2 – «характер как система отношений». Далее в каждой сфере выделяются субполя. Сфера 1: 1) познавательные черты характера; 2) эмоциональные черты характера; 3) волевые черты характера; 4) моральные черты характера. Сфера 2: 1) отношение к другим; 2) отношение к труду; 3) отношение к вещам и окружающему миру; 4) отношение к себе.

Сфера 1. «Характер как психический феномен»

Субполе «познавательные черты характера» представлено фразеологическими единицами, когнитемы которых имеют значение «разум», а в соответствии со словарными дефинициями данные фразеологические единицы репрезентируют проявление умственной деятельности. Например: *bird-brained* [10, с. 135] – глупый; *a downy bird* – хитрец [3, с. 83]; *light as a butterfly* – легкомысленный [Там же, с. 117]; *a social butterfly* – пустая девица [Там же, с. 118]; *as wise as an owl* – мудрый как сова [Там же, с. 557]. Интересно

отметить, что в приведенных примерах интеллектуальные черты характера, как положительные (мудрость), так и отрицательные (глупость и легкомыслие), описываются при помощи фразеологических единиц с компонентами-наименованиями птиц и летающих насекомых.

В субполе «эмоциональные черты характера», основная когнитема которых имеет значение «эмоциональность», свое отражение находят такие темы, как: жизнерадостность, праздность, чудаковатость, уныние и занудство, нервозность. Например: *a gay bird* – весельчак [Там же, с. 83]; *a gay cat* [9, с. 54] – прожигатель жизни, *a queer bird* – чудака [3, с. 84]; *a sad dog* – угрюмый [Там же, с. 220], *a nervous cat* – нервный [Там же, с. 134]. Из анализа собранного материала становится очевидным, что все единицы образованы по одной и той же модели «прилагательное + существительное». Эмоциональные черты описываются при помощи соответствующего прилагательного, существительные – это наименования животных, которые легко ассоциируются с людьми, благодаря одной из базовых и широко распространенных концептуальных метафор «человек – животное».

Когнитема субполя «волевые черты характера» связана с таким понятием, как «воля». В субполе языковую репрезентацию получили такие черты характера, как мужество, самостоятельность, несамостоятельность, трусость, упрямство, нерешительность и другие. Примерами вербализации темы «трусость» могут послужить фразеологические единицы: *a yellow dog* – трусливый человек [3, с. 221] и *timid as a hare* – трусливый как заяц [Там же, с. 360]. Тема мужества репрезентирована единицей *bold as a lion* – храбрый как лев [Там же, с. 463]. Тема несамостоятельности – *sheep that have no shepherd* – паства без пастуха [Там же, с. 675]. Тема упрямства – *obstinate as a mule* – упрямый как осел [Там же, с. 521]. Тема нерешительности – *an ass between two bundles of hay* – нерешительный [Там же, с. 52].

Субполе «моральные черты характера» представлено наиболее широко. Основная когнитема данного субполя – «нравственность». Разнообразие тем велико, репрезентированы как положительные, так и отрицательные черты.

Например, оппозиция «высокомерие – скромность» представлена единицами *proud as a peacock* (гордый как павлин) [Там же, с. 569] – *quiet as a lamb* (кроткий как ягненок) [9, с. 200]. Но большинство фразеологических единиц вербализирует негативные черты характера человека: подлость (*a yellow dog* – подлый человек [3, с. 221]), неискренность (*a wolf in sheep's clothing* [10, с. 1718] – волк в овечьей шкуре), коварство (*a sly fox* – коварная как лиса [3, с. 297]), льстивость (*a toad-eater* – лизоблюд [Там же, с. 767]), ненадежность (*a wild cat* – сумасбродный / запрещенный [Там же, с. 135], *a cat in a pan* – предатель [Там же, с. 132]), низость (*be lower than a snake* – быть последним негодяем [Там же, с. 699]), агрессивность (*a fighting cock* – драчун [Там же, с. 158]).

Сфера 2. «Характер как система отношений»

В субполе «отношение к другим», когнитемой которых выступает понятие «отношение», посредством фразеологических единиц в основном фиксируются отклонения, которые не согласуются с общепринятыми нормами поведения. *A queer bird* – чудной [3, с. 84], *a cold fish* [9, р. 122] – недружелюбный, *a cheeky monkey* [10, р. 968] – неуважительно ведущий себя, *as grave as an owl* – мрачный [3, с. 557], *as close as an oyster* – замкнутый, *quiet as a mouse* – тихий [Там же, с. 558].

Субполе «отношение к труду» представлено оппозицией трудолюбивый / ленивый. Когнитема данного субполя выражена понятием «труд». Тема «трудолюбие» представлена единицами *an eager beaver* [8, с. 431] – трудоголик, *brisk as a bee* – хлопотливый, как пчелка [3, с. 74], *a willing horse* – работяга [Там же, с. 399]. Тема «лень» – *a lazy dog* – лентяй [Там же, с. 220].

Среди проанализированных фразеологических единиц только одна может быть отнесена к субполю «отношение к окружающему миру и вещам». Тема «аккуратность» вербализируется фразеологической единицей *like a bull in a china shop* [9, с. 46] – как слон в посудной лавке.

Субполе «отношение к себе» включает в себя такие темы, как «достоинство», «самокритичность», «гордость», «требовательность», «эгоизм»,

«эгоцентризм», «заносчивость», то есть когнитивной данностью данного субполя является «эго». В качестве примеров можно привести следующие фразеологические единицы: *to think you are the bee's knees* [Там же, с. 188] – думать, что ты лучше всех, *get on your high horses* [Там же, с. 175] – зазнаваться, *a big fish in a small pond* – важная персона мелкого масштаба [3, с. 280], *greedy as a wolf* – жадный [Там же, с. 829], *a fly on the wheel* – человек, преувеличивающий свое значение [Там же, с. 288].

3. Репрезентация концепта «характер человека» в образных лексических единицах английского языка

Как было отмечено ранее, в данной работе будут рассмотрены те лексические единицы, которые обладают образностью. Как известно, слово является средством выражения готовой мысли, а также способом ее создания. Данное положение делает возможным процесс семантической деривации – использования имеющихся в языке слов в новых значениях. Семантическая деривация является одним из языковых средств концептуализации и закрепления в когнитивной системе представлений и знаний о мире [6]. Обычно выделяют несколько типов семантической деривации: семантический сдвиг – изменение значения внутри одной концептуальной сферы и семантический перенос – семантические инновации на основе взаимодействия разных понятийных сфер (именно слова, образованные в результате семантического переноса, представляют наибольший интерес для данного исследования). При семантическом переносе используется название объекта одного класса для описания объекта другого класса на основании их сходства или смежности. В ходе семантического анализа полученный материал был систематизирован в соответствии с классификацией черт характера человека с учетом обобщенного значения субполей, в которых оказывалась лексическая единица после семантического переноса.

Сфера 1. «Характер как психический феномен»

Субполе «познавательные черты характера» представлено такими лексическими единицами как: *ass* (осёл) – глупый человек [10, с. 75], *donkey* (осёл) – глупый человек [Там же с. 437], *goose* (гусь) – глупый человек [Там же с. 651], *gull* (чайка) – человек, которого легко обмануть [Там же с. 672], *turkey* (индейка) – глупый человек [Там же с. 1611], *fox* (лиса) – умный, хитрый человек [Там же с. 593]. Все единицы, кроме *fox*, используются для наименования глупого человека. У лексической единицы *fox* в процессе семантической деривации развивается значение умный и хитрый человек.

Субполе «эмоциональные черты характера». В собранном материале подобных примеров не было обнаружено.

Субполе «волевые черты характера». Такая черта характера как трусость представлена единицей *chicken* (курица) – трусливый человек [Там же с. 247]. Противоположная черта характера храбрость представлена единицей *lion* (лев) – смелый человек [Там же с. 879]. Неуверенность, как черта характера, реперезентируется лексемами *mouse* (мышь) – тихий, неуверенный человек [Там же с. 977], *sheep* (овца) – ведомый человек [Там же с. 1369].

Субполе «моральные черты характера». К моральным чертам характера можно отнести честность, преданность, постоянство и их антиподы. Среди собранного материала к данному субполю можно отнести следующие примеры: *butterfly* (бабочка) – тот, кто постоянно меняет сферу деятельности или общения, никогда не задерживаясь надолго [Там же с. 197]; *chameleon* (хамелеон) – тот, кто постоянно меняет свою позицию в зависимости от ситуации [Там же с. 235]; *rat* (крыса) – тот, кто обманывает [Там же с. 1228]; *shark* (акула) – тот, кто зарабатывает деньги обманом [Там же с. 1368]; *worm* (червяк) – слабый и бесчестный человек [Там же с. 1724].

Сфера 2. «Характер как система отношений»

Субполе «отношение к другим». Большинство примеров реперезентируют жестокое, грубое, опасное, неподобающее, безответственное поведение: *animal* (животное) – тот, кто ведет себя грубо и жестоко [Там же с. 51], *ape* (обязьяна)

– грубый человек [Там же с. 58], *gorilla* (горилла) – жестокий, глупый человек [Там же с. 652], *pig (swine)* (свинья) – неподобающе себя ведущий человек [Там же с. 1124], *reptile* (рептилия) – человек, на которого нельзя положиться [Там же с. 1262], *viper* (гадюка) – тот, кто наносит вред окружающим [Там же с. 1663], *wolf* (волк) – тот, кто доставляет проблемы окружающим [Там же с. 1718].

Субполе «отношение к труду». Ленивые люди в английской языковой картине мира могут именоваться при помощи лексической единицы *sloth* (ленивец) – ленивый человек [Там же с. 1407].

Субполе «отношение к вещам и окружающему миру». В собранном материале подобных примеров не было обнаружено.

Субполе «отношение к себе». В собранном материале подобных примеров не было обнаружено.

Изучив собранный материал, представляется возможным отметить то, что лексические единицы, обозначающие наименования животных, довольно часто участвуют в процессах семантической и словообразовательной деривации. Чаще всего у носителей английского языка образ животных ассоциируется с отрицательными чертами характера человека.

Заключение

Концепт «характер человека» находит свое яркое отражение в образной лексике и во фразеологизмах с компонентами-наименованиями животных.

Структурно-грамматический анализ показал преобладание номинативных фразеологических единиц, что указывает на стабильность характера человека. Как известно, характер может меняться, но для этого нужно длительное время.

В результате лексико-семантического анализа фразеологизмы с компонентами-наименованиями животных удалось установить то, что в английской языковой картине мира чаще репрезентируются отрицательные черты характера или черты, отличные от общепринятой нормы. Внутри выделенных фразеосемантических групп встречаются случаи синонимии и антонимии. Данные фразеосемантические группы не закрытые. Состав группы может быть скорректирован в зависимости от точки зрения исследователя. Некоторые из групп находят точки соприкосновения и пересечения.

Лексико-семантический анализ образной лексики также показал значительное преобладание образных лексических единиц, репрезентирующих отрицательные черты характера.

По итогам исследования образной лексики и фразеологизмов с компонентами-наименованиями животных видится возможным описание механизма концептуализации. По мнению Н. Н. Болдырева, «концептуализация – это осмысление поступающей информации, мысленное конструирование предметов и явлений, которое приводит к образованию определенных представлений о мире в виде концептов, то есть фиксированных в сознании человека единиц знания» [2, с. 37]. Первый этап заключается в фиксации наиболее ярких и характерных черт поведения и жизнедеятельности животных. На втором этапе происходит выделение схожих черт характера человека. На третьем этапе происходит наложение концептуальной области ПОВЕДЕНИЕ И ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЖИВОТНЫХ на концептуальную область

ХАРАКТЕР ЧЕЛОВЕКА. В результате концептуальная область ХАРАКТЕР
ЧЕЛОВЕКА понимается в терминах концептуальной области ПОВЕДЕНИЕ И
ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЖИВОТНЫХ.

Литература

1. Базаджиев В. Л. Основы общей психологии. Челябинск: Уральская академия, 2007. 320 с.
2. Болдырев Н. Н. Когнитивная семантика. Введение в когнитивную семантику: курс лекций. Тамбов: ТГУ им. Г. Р. Державина, 2014. 236 с.
3. Большой англо-русский фразеологический словарь. Изд-е 4-е. М.: Русский язык, 1984. 944 с.
4. Иванова Е. В. Пословичные картины мира: монография. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2002. 160 с.
5. Кунин А. В. Курс фразеологии современного английского языка. М.: Высшая школа, 1985. 187 с.
6. Лапшина М. Н. Семантическая деривация в когнитивном аспекте (на материале английского языка). Дис. на соиск. учен. степ. д. филол. наук. СПб., 1996. 330с.
7. Тарасова Л. Е. Общая психология. М.: Высшее образование, 2009. 190 с.
8. Longman Dictionary of English Language and Culture. New ed. Harlow: Longman, 2005. 1621 p.
9. Longman Idioms Dictionary. New ed. Harlow: Longman, 2002. 402 p.
10. Macmillan English Dictionary. 2nd ed. Oxford: Macmillan Publishers Limited, 2007. 1748 p.
11. The Wordsworth Dictionary of Proverbs. New ed. Hertfordshire: Wordsworth Editions Limited, 2006. 656 p.

ООО Издательство «Грамота»
392003, г. Тамбов, бульвар Энтузиастов, д. 1Ж, пом. 2
Тел.: 910-757-27-20
E-mail: glavred@gramota.net

Исх. № Л18/62 от 06.06.2018 г.

Справка о публикации

Статья Лариной Татьяны Андреевны «КОНЦЕПТ “ХАРАКТЕР ЧЕЛОВЕКА” В АНГЛИЙСКОЙ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТАМИ-НАИМЕНОВАНИЯМИ ЖИВОТНЫХ» будет опубликована в № 6(84) часть 1/2018 научного рецензируемого журнала «Филологические науки. Вопросы теории и практики» (ISSN 1997-2911, входит в перечень ВАК).

Директор
ООО Издательство «Грамота»



Д. Н. Рябцев

ISSN 1997-2911

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

вопросы теории и практики

№ 11 (77) 2017 • Часть 1

СОДЕРЖАНИЕ

10.01.00 Литературоведение

<i>Болатова (Атабиева) А. Д.</i> ТИПОЛОГИЧЕСКИЕ ПАРАЛЛЕЛИ В ТРАКТОВКЕ ЗНАКОВЫХ СИМВОЛОВ СЕВЕРОКАВКАЗСКОЙ ПРОЗЫ	10
<i>Ганиева А. Ф.</i> МОДИФИКАЦИЯ ОБРАЗА ДОМА В СОВРЕМЕННОЙ ТАТАРСКОЙ ПРОЗЕ	12
<i>Иванова Э. В.</i> ВЕРТИКАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ МИРА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ЭВЕНКИЙСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ	15
<i>Коденцева С. С.</i> ПОЭТ РОМАНТИЧЕСКИХ КУЛЬМИНАЦИЙ. СОПОСТАВЛЕНИЕ ЛИРИКИ А. ПРАСОЛОВА С ЛЮБОВНОЙ ЛИРИКОЙ ПОЭТОВ-ФИЛОСОФОВ	19
<i>Осьмухина О. Ю., Белоглазова Е. А.</i> СПЕЦИФИКА ПРЕЛОМЛЕНИЯ ДАНТОВСКОЙ ТРАДИЦИИ В ПОВЕСТИ-ПРИТЧЕ Ю. Н. ВОЗНЕСЕНСКОЙ «МОИ ПОСМЕРТНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ»	22
<i>Петросян М. С.</i> ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ОБРАЗА ДЕРЕВА В СТИХОТВОРЕНИЯХ Д. Г. ЛОУРЕНСА «РАДОСТЬ ОДИНОЧЕСТВА» (“DELIGHT OF BEING ALONE”) И «КОРО» (“COROT”)	25
<i>Ронкина Н. М.</i> ГЛАВНЫЙ ГЕРОЙ ПОЭМЫ М. Ю. ЛЕРМОНТОВА «ТАМБОВСКАЯ КАЗНАЧЕЙША» И ПУШКИНСКАЯ ТРАДИЦИЯ	29
<i>Семенова А. В.</i> ПРЕНИЯ О ВЕРЕ В ПОЭМЕ М. М. ХЕРАСКОВА «ВЛАДИМИР»	31
<i>Сиривля М. А.</i> ХУДОЖЕСТВЕННОЕ И ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОГО РЕМЕЙКА	37
<i>Ставцева Е. М.</i> ЧЕЛЯБИНСК ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ. ОБРАЗ ГОРОДА В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ	41
<i>Хавжожкова Л. Б., Жемухова Р. А.</i> ИСТОРИЧЕСКИЕ РЕФЛЕКСИИ АДЫГСКОГО НАРОДА В РОМАНЕ-ДНЕВНИКЕ ХАБАСА БЕШТОКОВА	44
<i>Шихвеледова И. А.</i> ПОЭМА АЛИРЗЫ САИДОВА «ПЕСНЯ О ЗВЕЗДАХ»: ЖАНРОВЫЕ И ИДЕЙНО-СТИЛЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ	47
<i>Яхин Ф. З.</i> ОБРАЗ НРАВСТВЕННОЙ ЖЕНЩИНЫ В СРЕДНЕВЕКОВОЙ ТАТАРСКОЙ СУФИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ	50
<u>10.02.00 Языкознание</u>	
<i>Абдулкадыров М. М.</i> КОГНИТИВНО-ДИСКУРСИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ	53
<i>Абрамова Ю. С., Ларина Т. А.</i> К ВОПРОСУ О «КАРТИНЕ МИРА»	55
<i>Авдеева М. Д.</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ГРУППА ГЛАГОЛОВ СВЕЧЕНИЕ В КОГНИТИВНО-ДИСКУРСИВНОМ АСПЕКТЕ	59
<i>Брискина Е. В.</i> ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ И СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПРЕДЛОГОВ И ПРЕДЛОЖНЫХ ГРУПП В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	64
<i>Бурцева А. А., Собакина И. В.</i> К ВОПРОСУ О ПЕРЕВОДЕ ВЫРАЗИТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ ГЕРОИЧЕСКОГО ЭПОСА-ОЛОНХО НА РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКИ (НА МАТЕРИАЛЕ ОПИСАНИЯ ПЕРСОНАЖЕЙ ОЛОНХО П. В. ОГOTOEBA «ЭТЭС БООТУР»)	71
<i>Ван Ян</i> СУБСТАНТИВАЦИЯ В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ: СХОДСТВО И РАЗЛИЧИЕ	74

Санкт-Петербургский государственный университет
Филологический факультет

XLVII Международная филологическая конференция

19–28 марта
2018 года

программа

Санкт-Петербург
2018

- 15:40-16:00 О специфике функционирования вербальной иронии в англоязычном художественном дискурсе.
Овшиева Неля Львовна, к. ф. н., доц., Калмыцкий государственный университет имени Б. Б. Городовикова, г. Элиста.
- 16:00-16:20 Языковая мода как инструмент лингвистического прогнозирования бренд-наименований (английский язык).
Кузнецова Нина Васильевна, к. ф. н., доц., Нижегородский институт управления – филиал РАНХиГС.

Перерыв, 16:20–16:40

- 16:40-17:00 Виды связности в современном медиадискурсе.
Солнцева Елена Сергеевна, к. ф. н., доц., Международный банковский институт.
- 17:00-17:20 Языковая репрезентация информации об угрозе жизни в нехудожественных текстах, посвященных стихийным бедствиям.
Токмаков Данила Вячеславович, асп., Санкт-Петербургский государственный университет.
- 17:20-17:40 Гендерный аспект выражения несогласия в устном академическом дискурсе (на материале корпуса MICASE).
Хроменко Яна Владимировна, асп., Санкт-Петербургский государственный университет.
Научный руководитель: Ачкасов А. В., д. ф. н., проф.
- 17:40-18:00 Концептуализация характера человека в английской фразеологической картине мира (на материале фразеологизмов с компонентами-наименованиями животных).
Ларина Татьяна Андреевна, асп., Санкт-Петербургский государственный университет.

22 марта, четверг, 12:40–17:00, ауд. 215-а

Председатель: к. ф. н., доц. Петухова Татьяна Ивановна

- 12:40-13:00 Стратегия самопрезентации в американском предвыборном дискурсе (на материале предвыборных речей Б. Сандерса и Х. Клинтон).
Кондрашова Вера Николаевна, к. ф. н., доц., Санкт-Петербургский государственный университет.
Куралева Татьяна Владимировна, к. ф. н., доц., Санкт-Петербургский государственный университет.



**В МИРЕ НАУКИ И ИСКУССТВА:
ВОПРОСЫ ФИЛОЛОГИИ,
ИСКУССТВОВЕДЕНИЯ
И КУЛЬТУРОЛОГИИ**

*Сборник статей по материалам
LVII международной научно-практической конференции*

№ 2 (57)
Февраль 2016 г.

Издается с мая 2011 года

Новосибирск
2016

Оглавление

Искусствоведение	6
Секция «Музыкальное искусство»	6
«ЖАНРОВЫЙ ПОРТРЕТ» БАЛЛАДЫ В СОЧИНЕНИЯХ ДЛЯ БАЯНА Солянкин Алексей Васильевич	6
Секция «Теория и история искусства»	13
КАТЕГОРИЯ «ТВОРЧЕСКИЙ МЕТОД» В ТЕОРЕТИЧЕСКОМ НАСЛЕДИИ М.С. КАГАНА Нехвядович Лариса Ивановна	13
Секция «Хореографическое искусство»	18
ТВОРЧЕСКИЙ ВКЛАД БОЛАТА МЕЙРБЕКОВА И БАЛЕТНОЙ ШКОЛЫ В РАЗВИТИЕ ХОРЕОГРАФИИ ЮЖНО-КАЗАХСТАНСКОЙ ОБЛАСТИ Идрисова Гульмира Асылхановна Кульбекова Айгуль Кенесовна	18
Культурология	24
Секция «Теория и история культуры»	24
КУЛЬТУРНАЯ ГЛОБАЛИЗАЦИЯ КАК ФАКТОР ТРАНСФОРМАЦИИ РОССИЙСКОГО СЕЛА Полуцыган Анастасия Александровна	24
Филология	30
Секция «Германские языки»	30
ОСОБЕННОСТИ НЕОФИЦИАЛЬНОГО СТИЛЯ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ, СМС-ПЕРЕПИСКИ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ Скворцова Евгения Евгеньевна Есина Мария Геннадьевна	30
КОНЦЕПТ «ОДЕЖДА» В ОБРАЗНЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА Ларина Татьяна Андреевна	34